

서울교육대학교 - 서울미국인초등학교

상호협력을 위한 협약

서울교육대학교와 서울미국인초등학교(이하 “양교”라 한다)는 초등교육 발전을 위하여 협력 체제를 구축하고자 아래와 같이 협약을 체결한다.

제1조(협력 범위) 양교는 다음과 같은 분야에서 상호 협력한다.

1. 학부생 교육실습 협력학교 운영
2. 대학원생 교육실습 및 연수
3. 자격연수, 파견교사 연수, 영어담당교사 연수 등 각종 연수생 참관
4. 연구 및 학술회의 공동 추진
5. 기타 상호 협의된 사항

제2조(시행 방법) 이 협정의 시행에 필요한 구체적인 사항은 양교가 상호협의하여 결정하며 상호승인을 필요로 한다.

제3조(효력 및 유효기간) 이 협약서는 양교 기관장이 서명한 날로부터 발효되며, 만료일 1개월 전까지 협약을 갱신치 아니한다는 통보가 없는 한 1년씩 자동 연장된 것으로 본다.

양교는 신의와 성실의 원칙에 입각하여 상호협력과 유대관계를 유지하기 위하여 이 협약서에 서명하고 원본을 각 1부씩 보관한다.

2012년 2월 8일



서울교육대학교
Seoul National University of Education

총장 신항균

신 항 균

서울미국인초등학교

교장 Yurica Catherine

Dr. Catherine Yurica

Memorandum about the cooperation between the Seoul American Elementary School and the Seoul National University of Education

Seoul American Elementary School and Seoul National University of Education (herein after "Both institutions") will establish cooperation agreements for the development of primary education. The details are as follows:

Article 1 (The area of cooperation) The two institutions cooperate in the following areas

1. Cooperative work for undergraduate students' practicum
2. Practicum for graduate students and teachers in training programs
3. Class observation by various teacher trainees such as qualification training, dispatched teacher training, and English only teachers' training.
4. Holding joint research or academic conferences
5. Others mutually agreed upon

Article 2 (how to enforce) The details required in enforcing the agreement will be decided and mutually agreed by both institutions.

Article 3 (effect and expiration date) This agreement take effect from the date when the president and the principle of both institutions sign. If there is no notification one month prior to the expiration of this agreement, the agreement shall be automatically extended by 1 year.

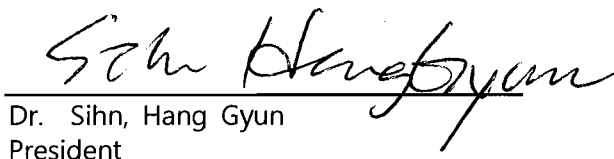
Both institutions, based on trust and sincerity, will sign on this agreement to maintain mutual cooperation and a copy should be kept for each organization.


Dr. Yurica Catherine
Principle

Seoul American Elementary School

2012. 2

Date


Dr. Sihng Hang Gyun
President

Seoul National University of Education

2012. 2

Date